



## Kamisinam Uqautaa

*Talvani Angmaqtirniani Pingahuani Katimaviani umani*

*Tukliq Maligaliuqtiit Katimavikyuangat Nunavutmi*

*Uqaqtauyuq umanga:*

**NANNGARIYAUQU ANN MEEKITJUK HANSON  
KAMISINA NUNAVUTMI**

**Nuvaipa 15, 2005**

Tungasugitsi Innait, Uqaqtitisiji, Sivuliqti, Maligaliuqtiiit ammalu Nunavutmiut.

Upigusuktunga sivulliqpaami kiggatutunga Kamisanauniqmik, maligaliutiit gavamavut katimasiaqnialiqmimmata sivunittinni atuqniatattinik aulatsiarunnaqullugit.

Quviahuqtunga kivgarapkin Nunavunmiut aliahuqpiatungalu tunigapku Kamisinam Uqautaa talvunga Pingahuanun Maligaliuqtiiit Katimavikyuanganun Nunavunmi

Hivuagun talvanilu tikkuaqtaunimni April 21, 2005-mi Kamisinangurhunga Nunavunmun, aullaarhimavaktunga tamaani nunaptingni ilitturipqaqtavaktungalu niriuqninginnin ihumatunirninginninlu Nunavunmiutanin

Niriuqtarniqaqtuq Nunavut, kinauniptingni Nunvunmiutaupluta inuupluta Kanataup nutaatqiyaani nunangani. Taimalu quviahuutiqaqtugun inirhimaliqtaptingnik.

Ihumatunirniqaqtuqlu, tunngayumik itqumanirmi amigaittun havaktauuyughan hivuagun Nunavut talvaniiliqtaangani ihuaqtumik itvighaani Kanadaup katitirhimaniani hivuagunlu Nunavunmiut atuqtaunginnaqtuni inuuuhikkun, hulitjutikkun ukturvighakkunlu allat Kanadamiut pinginnaqtainni.

Piyyarniarhimaplugu una piqanginniq, kavamatkun niriungniqaqtun ihumagipluginlu qanurinningani tapkuat Hivuliit Ministani Kanadamilu Nunaqaqqaaqtuni hivuliqiinni miitirvighainni Kelowna-mi Nuvaipa 25-mi.

Tikiliqtuq miitirvighaq ihumaginiaqtain nutaat huliyumayait Nunaqaqqaaqtunun inungnun tapkunani aanniaqtailinirni, iliharnirni, iglughani piangaiyarnikkunlu pivallialiurnirni – tamaita inniit amigaittun Inuit Nunavunmiut inuuvigivaktaan inuuniq hivumuktitauyughat huli.

Piyumayavun Kanadaup Angiyuqqaaryuangata angiqhimaya piirumaplugu piqanginniq tahamaniittuq nunaqaqqaaqtuni inungni allanilu Kanadamiutani.

Hakugingniit, ihumaliuqpiarniit, ilikkuurniit havakturnirninginnilu inuptingni piliurhimayaa Nunavut. Tapkuanguyun taimainningit aulapkarniaqtaatigun hivunighaptingnun.

Uplumi Nunavunmiut havaliqtaat nunatik munarittiarhimaplugu allangayuq pitquhiq, uqauhiq atatjutinlu nunamun.

Tahamaniihimaplunga hivulliinni 11-ni ukiuni inuuhimni Qakututmi Kimmirutmilu uqarhungalu Inuktituunnaqtun qauyihimattiaqtunga pitjutinginnik pitquhiptingnik, uqauhiptingnik atatjutiptingniklu nunamun.

Katimayuipluhi umani Katimavikyuarmi iliffi tarayaqtitatin Nunavunmiut – piniarhimayainniklu niriugiyainniklu.

Inirhimalirlugit tikinniarhimayatin ilautjutigiplugit Nunavunmiut ilihimayunga angiqhimayatin Inuit Qauyimayatuqangit hivulliurutin uppriyainni taimaatunkiaq Aajiiqatigiinniq (ihumaliuqtauniq uqaqatigiikkun tamainninlu angiqhimalirnirkkun.)

Hapkuan uppriyauniit naunaiqtauhimayun talvani *Pinahuaqtavut 2004-2009*, kavamatkun hivulliurutaa ilvit ikayurhimayan piliurhugu tuklianun kavamaliqinganun. Turaagumayain tikittumayainlu hivulliuqtain havaktatin hakugikiinnangitlugu kitkunnun kavamakpun nauliqtuqlu maniliuqvikpun, kihimilu ilihimapluhi Inuit ikayuqtauniqaqtunlu taimailiurnirmin.

Ihumagittiaqtavun katitiraapakhimayun ihumatunirningit inirnirhaptingga ikayuqpaktaatigunlu katipkarhugit pitquhiptini pitquhiit uplumiutaknik ilitturihimanirnik.

Inirnirhat tunihivaktun piyumalirnirmik pitquhikkunlu atatjutinik talvanga inuuhirmik tapkununga kinguvaaghanun tapkuanlu Pitquhiliqiyikkut tukhiliqtun hakugigharumaplugu tamna atatjuti. Atuqtilrnialiqtaid hivulliuyumik havaktauyughamik malguukni Nunavutmi nunalaangni.

Una havaktauyughaq pitjutiqarniarhimayuq hakugigharumaplugu havakniit inirnirhat nunalaani tutqirhaqnikkun havagutainni kiuluginlu inuuhikkun tutqirhangniit tunngaviqaqlugit Inuit inuuhikkun uppriyainni.

Kitkunnun kavamat, kihimi, haahimayuq amigaittunik ihumagiyaunirnik iluani angitqiayumi pitjutimi. Naunaitkutigilugu, ihuarhaqtaghavun ihariagiyavun iglughani, aulapkaitjutini ayuirhaqnirnilu.

Umunga kavamatkun piyumayun ayuirhimayunik. Maniilliuqtuqlu.

Kihimi, manighani amiriningit atauhiuyut anginiqaqpiaqtun ihumagiyaayun haahimayaat Nunavut Kavamatkun uplumi. Manighakkun inniq haahimayaan nunaup qayangnarhiuq hugiyauyughanguqtuqlu.

Inningani Qanuqtuurnirmi (havaktiaqtaarniq qanuriliuqtaarnikkunlu) kavamatkun qinirhiayun nutaanik qanuriliurutinik pivallialiurutighanik ilauhimayunik havagutinik kavamatkunni havagutainnun. Atjikkiiktunik piliurumangangittugun atuqluginlu hailihimayun aturutin.

Umani katimaniani Katimavikyuap apiriyauquiaqtutin ihumaliuquyaulutin akiliktauyughanik igluqpainni aulapkaitjutikkunlu havaktauyughani.

Kavamatkun havakpialiqtun pipkaiyumaplugit Nunavunmiut ikayuqtauqpiaplurit umanga akiliqtauniinnin. Naunaitkutauluni, havaliqtuq havaqutighanik hulaqutittaqaqtunik havaktauyughani inirvighainnik ihuarhaqtaulutik taimaatun

ayuirhaqtitalirniit, havaktitalirniit pingahuannunlu-kantraktitaunirniinni  
atutjagiktittialiquplugit

Hitamat manikkun maliganguqtitauyumayut iliyauniaqtun katicmatjutimun  
ihumagiyagharnik umani katicmanirmi.

Tapkuanguyuq Kiinauyaghat Haniraanungarhimayun (Akituyuni) Maligak, 2006-2007,  
pipqaqtaarlugu Nunavut Kavamatkun piyaanginni akituyunik akilirutinik talvunga  
manighani ukiungani nungunniaqtuq March 31, 2006-mi.

Piniaqtanlu tamna Ilautjutighakkun Kiinauyaghat Haniraanungarhimayun (Akituyuni)  
Maligak, No. 2, 2005-2006, pipqaqtaarlugu Nunavut Kavamatkun piyaanginni allaniklu  
akituyunik akilirutinik talvunga manighani ukiungani nungunniaqtuq March 31, 2006-mi.

Taimaalu, apiriyauniaqtutin ihumagitkuplugu tamna Ilautjutighakkun Kiinauyaghat  
Haniraanungarhimayun (Aulapkaininginni Munariniinnilu) Maligak, No. 2, 2005-2006,  
pipqaqtaarlugu Nunavut Kavamatkun piyaanginni allaniklu aulapkaininginni  
munariniinnilu akilirutinik talvunga manighani ukiungani nungunniaqtuq March 31,  
2006-mi.

Qingulliqtauq, tahamaniinnaqtuq tamna Ilautjutighakkun Kiinauyaghat  
Haniraanungarhimayun (Aulapkaininginni Munariniinnilu) Maligak, No. 4, 2004-2005.  
Pitjutighaa uma maliganguqtitauhimanium ilaa tuniyaangani allanik ilautjutighanik  
pitjutiqaqtaun tapkunanga ukiup-nungunninganin maniliqinikkun ihuarhainiinnit.

Hapkuan maliganguqtitauyumayuq qaritiyaauliqtuq tahamani hilaryuarmi akitutilaangit  
urhuryuanut taimaatun 50%-nguyumik akittuqyuummirhimaliqtillugit aippaanganin  
ukiumin. Umani ukiumi, Nunavut akiliqhimaavaktuq imaakiaq \$30 million  
amigaitqiyaanik urhuqnun aippaanimin ukiumin.

Taimaatullutauq, kavamaruyatkunnin tuyuqtauniit ataani nunam  
manighaqqattaqtiqarnirmun pitjuti nauniaqtuq ukiumi atauhirmi imaaatuinnaq 3.5  
pusanmik. Hamna pitquniaqtaatigun nunaupluta piqattaruirluta akiliqtauyughanik  
ittaaptingni naapkiyaptingni.

Nunavut Kavamatkun naunaiyaqtiliqtaat inningitni kavamaruyatkunnun piyumatplutik  
manighakkun pitjutinik ilitariyaqtaumik ihariariyainnik Nunavunmuit talvungalu  
allangayumun avatiqarviptinun inuuvigivaptingni.

Nunavut pihimayughauyuq nunam manighaqqattaqtiqarnirmun pitjutimik  
pipkaittaaqtaumik tamna ukiuq tamaat aittuuuhiaqput nauniaqtuq nautjutiqaqqluni  
pipkainginnainnalimaituq nunam kavamanganik tunihinianik pinahuarutinik hulitjutiniklu  
atjikkiiktunik ahini nunani Kanadamiittuni, taimalu pipkaittaaqtaumik nunakput piyaaqtuq  
hivuagun manighaliurnikkun pivallialiurnikkun uktuqvighanik.

Nunavunmiut piyumaqpiaqtun inmikkun-munariyumaplutik angitqiayamiklu tunihiniqarumaplutik Kanadamun.

Taimainman Nunavut piyumayuq nuutihimayumik angirutimik. Talvani angirutimi Nunavut tukhiqniaqtuq manighakkun atuqatiriikkun pitjutimik atjikutauvyaktumik tapkununga atuqtaungitnaqtuni atuqatiriikkun pitjutinik qangannuaq pihimayaqliqtun tapkunanga Maritime Avikturhimaniinnin.

Nuutirhimanirnik Nunavutmun ilauniaqtuq taimani atuqtauvaktuni nunaghampiliurningani Kanadamun hakugighakniulunilu Nunavunmiunnun, tapkunungalluanunlu Inuinnait amigaitqiayauyuni.

Piniarhimaniqqun nuutirutini tunngaviqaqniaqtun ihumanirmi Nunavunmiut nanminiqaqataulluarniaqtun Nunavutim nunamiutauyuni atuqtaunginnaqtuni. Ilihimaniaqtugun tapkuat pitjutighat talvunga nuutirutimun ihuiyautiyughaungittun Nunavutim manighaqqattaqtiqarnirmun pitjutianik. Taimaatun, piqpiarutighaqaqtuq avatqutjutiqarluni manighanik ikayuutighanik Nunavutmun, taimaingitpan nuutirutiniq ihuarutiqalimaittuq.

Nunavut ilauyuq Kanadami piqarhuni amigaittuni nunamiutarnik atuqtaunginnaqtunik, ilauyt gold diamondslu, tapkuallu angiyut tahaniittun tatja-piyauhimangittun urhuryuarhat kasiiliighathu.

Nunakput tauquyauliqtuq angikliyuummirlhuni aliariyaulrhuni nuna uyarauyakkun maniliurutauyughani. Maniliurutauniq uyarauyakkun qinirhianinginni pivallialuirlinginnilu niriuqtauyuq qaangiqlugu \$150 million Nunavutmi tukliqmum ukiumun. Turaagumayaqqun angiklitqiangguyumaplugu maniliurnikkun ikayuutiit talvani maniliurutaunirmi tamainnun Nunavunmiunnun.

Tamna hivuliqpaaq uyaraghiurvilk nutaani ukiughainni uyaraghiurnirni nunapteringni tatja havaktauyuq. Tamna Jericho Diamond uyaraghiurvilk niriuqtauyuq aullaqtirluni havakninginni Nunavut diamondsrik umani tikittughami Marchmi.

Nunaup pitjutiqataa kavamaryuatkunni naunavyaqtuq anginiqarhunilu. Ilangalu pitjuitqataani ilauginiaa atuqtitaulirningani *Nunavut Nunatarnikkun Angirutimik*.

Nunavut Kavamatkun angirhimayuq havarumaplugit tamaita havaktaghanggit ataani *Nunavut Nunatarnikkun Angirutimi*, kihimi taimailiulimaittuq avaliittumik.

Taimaatun kavamatkun piniarhimaliqpiaqtun angirutimik kavamaryuatkun Havakvianin Inuliriyutuqakkutnin atuqtitaulirnikkun kantrakmik talunga *Nunavut Nunatarnikkun Angirutimi*.

Talvani May 26, 2005 havaktiugalaq talvani Qulliqpaakmi Apirhuirovikmi B.C.mi Justice Thomas Berger tikkuqtauhimayuq angiqatigiiktittiniarhimayunggurhuni talvani atuqtitaulirnikkun kantrakmi uqarutini.

Nunaup kavamangata niriuqtuq kingulliqpaanganun unniutjutaanun uqautjiutaanunlu qanuqtun inirianginni inirhimattun ihumagiyyayun.

Piqangitningga atuqtilaulirnikkun kantrakmik ihuarngittumun hulaqutihimayaa Inuinnaqni ayuirharvighainni, havakviin kavamatkun Inuinnarnunlu timiliurhimagayununlu.

Kavamatkun niriuqtunlu inirumaplugu Ukiuqtaqtumi Parnaquti.

Taimani uqaqtauhimayuq naannuarhimaliqtuq atauhiq ukiuq kavamaryuatkut angikhimayuq maniliurutighauyumatutik \$40 millionnik Nunavutmi pingahuni ukiuni.

Kavamatkun tukhiqhimayaa imaittuq maniliurutighauningani tamna Ukiuqtaqtumi Parnaquti maninggit: \$20 million atuqtauyughaq pivallialiurngani angikliqtirningganilu maniliurviptingnik uvvalu \$20 million maniliurutighauyurlu pinahuarutini piliurutini hakuritqiayumik pitquhikkun tunngavikmik. Ukuaq malguunguyuq hivulliurutik angiqtauhimayuq talvani Katimayiinnait Katimaviani Arviatmi talvalu iliyauhimayuqlu havaqtiptingni - *Pinahuaqtavut*.

Pivallialiurnikkun angikliyuummiqtirnakkunlu maniliurviptingni, \$5 million maniliurutighauyughaq tapkunani nunalaani maniliurutighakkun pivallialiurnikkun aghuurutiqarluni ikayuurutiqarluni hiamitirhimaqanggittunun nunalaanun.

Hakuringniit hiamitirhimaqanggittunun nunalaani tahamaniittughat nauniptingnun, aullahimaptingnun inuuhiptingnunlu. Kavamatkun ilihimayun ilangit nunalaat nunami pihimangittun atjikkiiktunik nauniptingni maniriangniptingnilu. Kiunikkun, aullahimaniaqtuq ikayuqluni aghuurhaqlunilu maniliurutighakkun pivallialiurnikkun tapkunani hiamitirhimaqanggittuni nunalaani.

Taimaalu, \$5 million atuqtauniaqtuq atuquiluni avatium munariniani hapumminianilu aghuurhaqlunilu tapkunani piniarhimatjutini tunihitjutqaqtuni maniliurutighamun.

Kinguliuyurlu, kavamatkun tukhiqtun maniliurniarhimaplutik \$10 million talvani nutaami havaaghaliqinikun ayuirhavighamik iliharvikmik.

Talvanga \$20 million pitquhiqnun, \$10 million maniliurniarutauyuq pitquhikkun iliharvikmun uvvalu \$10 million haniraanunggaqtauniaqtuq pitquhiliqinikkun iglugaanun.

Qakurungnuaq, Nunavut ilauniaqtuq manighakkun angirutimi Kanadalu piyaangani tamna Ukiuqtaqtumi Parnaquti manighait tapkunani pingahuni ukiuni.

Nunavut turaarulluaniqaqtuq angikliyuummiqtirningani maniliurutighaptingni.

Piliurningani akittaqtuaqtumi maniliurutigharniq aulatjutiqaqtuq nanminiqaqtunin pivallialiurniinnin tapkunani turaaghimayaptingni parnaqutiliuqtauhimayuni naunaiyaghimayuni hivulliurutauyuq umani kavamatmi.

Kavamatkun angikliyummirmayaa maniliurutighaqarvikpun nutaanguqtirumaplugit tapkuat maligaghakkun havarutit taimaatun atjikutaqaqtipkailugit tapkunani hivulliurutini uqaqtauhimayun talvani Nunavut Manighaliurnikkun Pivallialiurutimi Parnaqutimi *Pinahuaqtavutmilu*.

Kavamatkun piiyarniaqtain tahaniitturhaungiqtun maligaghat kayumiilaqutivaktun havavikkkun pivallialiurutinik. Qinirhiayuq uqautinik havaakkun nanminiqaqtunin, Inuinnait timiliurutainnun allaninlu tikumiarutiqaqtunin nalvaagumaplugu ihuaqtuq piniq tapkunani kitkunni aliagiyaanni nanminiqaqtunlu aliagiyaanni.

Pihainnaqtaalimainniq manighanun naunaittun titiraqtauhimayun unggummitjutaupluni amigaittunun nanminiqaqviknun amigaittuni nunani, Nunavutlu allanganggittuqlu. Kavamatkun una kiuniarhimallualiqtaa tunihimalirhuni umani manighakkun ukiungani uminga Parnaqutikkun Manighaliurutaunikun Pinahuarutimi.

Nunavut Kavamatkun manighaliurutiginiaqtaa \$4 million ataani umani pinahuarutimi. Una manighaq ikayungniaqtuq atuqtaulirningani Nunavut Manighaliurnikkun Pivallialiurutimi Parnaqutimik.

Tamna Parnaqutikkun Manighaliurutaunikun Pinahuaruti pihimayuq pingahunik allakkiiknik pinahuarutinik:

- Ikayuutinik nanminiqaqtunun turaaghimayaptingni maniliurnikkun aulapkaitjutinggit,
- Qauyihimaniq qanuriliuqtaarnikkunlu, uvvalu
- Turaaghimayun havaktauyughat.

Havaktauyughat akitutilaaqaqtun imaatin \$3.6 million angiqtauhimavaktun atulihaliqtilugu Aktuupa tapkuanlu Pivalliyuliqiyikkut Ingilrayuliqiyikkutlu atiliurutauqatauniaqtun manighani tunihinikkun angirutini tapkuatlu akimahimayun uktuqtun.

Tamna Parnaqutikkun Manighaliurutaunikun Pinahuaruti hailihimayauniaqtuqlu talvani tikittughami manighakkun ukiungani taimaalu turhulaurniit tuyuqnirmi tukhiqtauyuni piniaqtuq Fipyuali 2006-mi.

Una pinahuaruti ikayurniaqtuq nanminiqaqtun naupkarlugit, angikliyummipqarlugit maniliupqarlugitlu. Taimaalu, ikayurniaqtuqlu hakugiktumik havarutaani nakuuyuniklu inirutainni nanminiqaqtun havakpaktainni amigaittuni havavikni pivallialiuetumi manighaliurviptingni.

Anginiqaqtuq hunauyuq talvunga manighaliurnikkun angikliyuummirningani ilinniarniuyuq. Piyumayugut kinguvaanun ikayuqtitauquplugit tamaat talvanga angikliliqtumin manighaliurviptingnin.

Ilinniaqtuliqiyikkut anginiqaqtumik allanguqtiriliqtun qanuktun ilinniarutin tiliyauhimaniinni tamaani Nunavutmi. Hapkuat ilauyt K-12, ilihariaqturvikuat, havaaghakkun uqautjiniit nutaanlu parnaqtiit pivallialiuruami nauqliqtumik havaktighanik.

Allangurniq ilihavikni manighaliqtinginni amigairutiyuummiqtaa manighat talvungauyut iliharviknun amigaiyuummiqtitalu havaaghat, tapkununga ilihaitjiyinun ikayuqtinunlu havaktinun.

Ilinniatuliqiyikkut havaqatirittiarumayait Nunalingni Ilihaqtuliqiyiit Katimayiit iliharviknilu havaktiit angiklipqaqtiarumaplugu havarumayakkun allanguqtirnirni qanuqtun Nunavutmi iliharviit manighaqtaqninginni.

Nutaat iliharviliurniit angiyutluunniit ihuarhainiit iliharviptini piqarniaqtuq angiqtauhimayuni nutaqqiqivikhaqaqvikhaniq, taimatunlu angmaktipkainiaqtuq nutaqqiqivikhaqaqvighanik tamaani Nunavutmi.

Amigaitqiyauplutik 30 pusanik angikliyuummirnirmi inirhimaliqtuni ilihaktuni qangirhimayumi upinnraami aliahutigiyaghavut angikliyuummirniq amigaitilaanginni Grade 12-ni inirhimaliqtuni qaangirhimaliqtuni ukiuni.

Niriqnivun hivunirhapteringni nakuuniqaqttauyuq inirhimaniiinni inulgammiiinni inirhimaliqtuni. Nakuuyunik inirhimaniiin pipkainiaqtuqlu allanun nakuuyunun inirhimanirnun. Taimaatun aulahimayughayugun qinirhianiptingni amigaittuni qanuriliurutini tunihiniinni ilimuqtunilu ihuaqtunilu uktuqvighainni nutaqqaptningni ihuaqtunik inirianginni iliharvikni.

Tamna havaqtauyuq hivulliuyuq talvani Nunavut Inirnirni Ayuirhaqnikkun Parnaqti iliyauniaqtuq katimatjutimun umani katimanirmi.

Piquhimaqarniqaqtuq qanuqtun kiutjutighanik iliharnikkun ayuirharnikkunlu ihariagiyainnik inulgammiiit inirnirhanilu Nunavutmi. Hivuningmunggaqtipkaiyuq tapkuanginnaungittun ayuirnarhivaktun haahimavaktavun, kihimilu tunihivaktuq ihumagiyauttiarhimayunik ihuaqtuniklu qanuriliurutighanik pitjutighanik. Aghuurhaqtavun kitkunlikiaq tapkuan aliaginiqaqtun tuniquplugit uqarumayamingnik.

Ilinniaqtuliqiyikkut, paannariikhimaplugit Nunavutmi Ilihagiakpaalivik Inuinnait timiliuqtauhimayainlu, tukhiliqtun havakpiaqtauhimayumik ilihaitjiyini havaktigharhiurutimik ayuirhaqnikkunlu parnaqutimik Nunavutmun. Hamna havangniq turaaniqarniqaqtuq havaktighaqhiurlugit Inuktun-uqayuqtunik ilihaitjiyinik.

Piniarhimayumi havaaghaviliqinikkun amigaittuqqaqhuni ukturvighanik tikitturhani amigaittuni qulini ukiuni, tapkunani imaakiaq uyarhiuqtini, iqlurhiuqtini, pulaarnikkun igluqpinnikkunlu, upalungaiyaqtaghavun inulgamivun hapkununga havaaghakkun ukturvighani.

Angitqiayuayuni, Nunavutmi iliharniit amigaitqiyanqaqtuq ilihainnarninganin havaakkun-pitjutiqtaqtunin ayuirhimanirnik. Taimaittuqlu pimmarighaqningani Inuit uqauhiinni inuuyuni, havarutini uqauhiinni piyumayaayut tamainni inuuuhini Nunavutmi.

Pitquhiit uqauhirlu ilihautjuti ihumagiyauniuyut uqarutaqliqtun miitiqviinni talvunga nutaamun Ilinniaqtuliqiyikkut Maligakmun. Hapkuat miitirniit inirnialiqtun tikittughani tatqirhiutini.

Iliharniit ayuirharniinlu anginiqaqtun hulitjutin talvani Munarhiliqiyikkut Inuuuhirknirmullu Qanitqiayak Aihimaviknun parnaqutaani, piliurniaqtaq ihuarhaqtauhimayumik munarhiliqiyikkut inuuuhirknirmullu hulitjutimik.

Ilihalirniq qanitqiayami aihimavikmun anginiqaqtuq parnaqutimi tunihiniaqtaqlu tukliqnik kinguvaanik aanniaqtailinikkun havaktighanik. Una ikayurniaqtaatigun ikitpallaqaqtunik piqariangitqupluta taaktinik, munarhinik allaniklu aanniaqtailinikkun havaktinik. Ikitpallaarniit aanniaqtailinikkun havaktiinni tatja naunaigiikhimayun Kanadami ahinilu.

Nunavutim aanniaqtailinikkun hulitjutaa tatja piqaqtitauhimayuq ausiamin havaktighanik hulitjutighaniklu. Ayuittut hivuanin Kanadaum nuutpaktun hamunga tunihivaktaatigunlu nakuuyunik havarutinik. Kihimi ikittuinnait hamaniiliqpaktun Nunavutlu nunagilirhugu.

Nunavutim turaagumayaa aanniaqnaittunik nunalaanik pitquiyuq tuniyaghavut Inuit aanniaqtailinikkun havaktinguqtughauyun talvani tukliqni kinguvaaghani tamainni innigitni hulitjutini.

Piniaqpiarhimayun Aanniaqtailinikkun Havaktighani Parnaquti ikayurniaqtaa kavamatkun angiyunik hivumuurniqarlutik tikittughani tallimani ukiuni.

Iniqtipkailiruta Inuinnarnik munarhinik, ihumaliqinikkun havaktinik allaniklu aanniaqtailinikkun ayuirhimayuni tikittughani ukiuni, Nunavutmiut ikayuqtauniaqtun amigaittuni qanuriliurutini. Piniaqtugun munariyaunirnik inungnin ilihimayunin uqauhiptingnik pitquhiptingniklu. Piniaqtugunlu aulahimayunik munarinirnik havaktinin nunalaami-tunngaviqaqtunin ayuirhimayunin.

Aanniaqtailinikkun munarinirnin, kavamatkun havakniinnin, ayuirhaqpiarhimayuni havaaghani, ihariagiyugun amigaittunik ayuirharvighanik iliharnirniklu.

Iliharniq anginiqaqtuq Nunavutmi. Anginiqaqtuqlu qiniriami hilataani nunaptingni havaktauyughaugapta ilitturipqaqlugit Kanadamiut allanlu inuupluta ilihimaliqtugun hunani atuqliqtaptingniklu talvuuna hilakkun allanguqtilirningani.

Nunavut piqaqtuq allangayumik ukturvighamik ilitturipkailuni nunaryuami qauyimanirmik qanuqtun hulaqtiinni hilakkun allanguqtilirningit allanguqtiliqtaid inuuhikkun-maniliurharnikkun, taimainnikkun pitquhikkunlu inuuhiniinni Ukiuqtaqtumi.

Taimaatun Nunavut ilauqatauniaqtuq talvani *11<sup>th</sup> Ukiuqtamaat Hilaryuap Nunauyuni Hilakkun Allanguqtirlirnikkun Mitiqatigiikviani* Montréal-mi talvanga Nuvaipa 28-min Tisaipa 9-mun, 2005. Hivulliuniaqtuq miitirnik atiliuqtauhimavaktuni taffuman Kyoto Protocol-mi, atuqttauuhimaliqtuq Fipyuali 2005-mi, uqaqatigiikniaqtunlu tavungagaaluq hulitjutighanik kiuyumaplugu hilakkun allanguqtilirniit tamaaningani nunaryuarmi.

Hapkuat uqautiit anginiqaqtun Nunavunmut taimaatun ihumaliuqtauniit hamani hulaqtiqarniarmata inuuhinni Nunavunmiut amigaittuni ukiuni tikittughani.

Umani katicmanirmi, kavamatkun ilihiniaqtun katimatjutimun maligakkun allanguqtirnirnik ihumagiyagharnik. Hapkuat allanguqtirniit maligani pihimaliqtaingni Nunatsiaqmin taimaalu hulaqutiqarniaqtuq maligani nakutqiyanik paarutiqaqtunik ihariagiyaannik Nunavunmiutat ihuatqiyaniklu tautuktipkainiaqtuq atuqtauvaktuni Nunavutmi.

Tukhiqtauyun allanguqtirniit talvunga *Taanggakkun Maligakmun* maligaqtinnialiqtaid tatja atuqtauvaktun mighaagun itqutiyauqninginni taanggani niuvirninginnilu taanggani tapkungana kavamatkun taanggani tutquumaviinnin.

Allanguqtirniit talvunga *Maniliqinirmut Aulatauninginnut Maligakmi* talvungalu *Inminut Pitjutiqarniitigun Maligakmi* iliyauniaqtuq katimatjutimun. Tapkuat hakugiktiarhiamayuq kiuttaarniqarninganun munarininganunlu Nunavutim kavamatkun pivighaannik.

Maligak allanguqtiruti taffumunga *Ikualaaktailihimaliqinirmut Maligak* iliyauniaqtuqlu hivuningnun ihumagiyagharnik.

Maligaliqinikkun hulitjutivut allanguliqturlu paarumaplugit ihariagiyaannik Nunavunmiut. Tatja takuliqtugun hulaqutinik allanguqtirhimayaptingnin. Hulitjutinguqtuq atuqtitalirhuni Inuit inuqatigiiknikkun uppiriyainnik.

Maligaliqiyikkut nuutiliqtaa turaagutini tapkualluanun nunalaani-tunngaviqaqtaun mamitirhimanikkun pinahuarutinik aanniqtauhimayununlu hulitjutainnik. Angikliyuummirniqaqtuq mamitirniinni aanniqtauhimayuni, ihuinaarhimayuni, nunalaanginnilu.

Amigaitilaangit haniqqani nayurviit tunihivaktun maligakkun mamiharvighanik Nunavutim nunalaanginni amigaiyuummiqtun tamnalu Kugluktuk Ilavut Itiqtauvia angmarhimaliqtuq. Tamaita pihimayun nunalaami-tunngaviqaqtaunik mamiharnikkun pinahuarutinik.

Maligaliqiyikkut aulahimayuq uqaqtigiiknirnik tapkunani tukhiqtauhimayuni ilagiiktuni aanniktailinikkun maligaknik niriuhutik tamna maligak tautuktipkainiaqtuq pipkailunilu pitquhikkun mamiharutinik. Maligak turaaqangniaqtuqlu tunihiluni munarittiarutinik aanniktauhimayunun mamiharianginni nunalaamingni. Pitjutiqaqtaaqtuq tunihiluni tunngaviqattiarlirmik ilagiiktunun tapkunungalluaqlu nutaqqanun, taimaalu hulingitqaluarhutik aanniqtauvaktun ninggarnirnin aihimaviinni.

Nunavut piliurliqtuq ihuinaarnikkun maligakkun hulitjutimik kiuttaaqtumik ihariagiyainnun Nunavunmiut. Umuuna havangnirmun niriuqtauyuq amigaittun hulyauyughat tuniyauniaqtun tapkununga nunalaani maligaliqinikkun katimaiiinnun, tahamani nunalaat atuqtaaqtun uminga Inuit Qauyimatuqangit angikliyuummiqtillugu ilautjutiktik ihuiriyauyuni ihuarhainiinni. Turaagumania umani mamitirlugit ahiruqtauhimayun inuuqatigiikniit iliffaarlugitlu inuit inuuhitjutain nunalaamingni.

Uqautimni uqarthimayatka ilanginnait nakuuyunik inirhimayuni ilanginnainnilu ayuirnaqtuni haahimayaptingni. Amigaittun havaktauyughat.

Hivumuutilluta aulahimaniaqtugun havaqatigilugit nunatarnikkun paanavut aulahimaqupluta piyaaptingni tikittumayavun turaagumayavunlu talvani *Pinahuaqtavut 2004-2009*, upalungaiyautigiyan kavamakpinlu upalungaiyautigiaya pimmarigharumaplugit inuuhiit tamaita Nunavunmiutat.

Apkut naunaittuq tuyuqtaginlu aulainnaqtumik nakuuyunik inirutinik -- Nakurmiik.